

Vydavateľ: PPA – ATIS
Dobrovičova 12
815 26 Bratislava 1

Telefón: 02 / 59 26 62 55

Fax: 02 / 53 41 81 51

e-mail: atis@apa.sk

ATIS na INTERNETE
www.apa.sk

V tomto čísle:

1. - Slovenskí vinohradníci dostanú 1,79 mil. EUR
2. - Odbytové ceny vína v SR
 - Odbytové ceny stolového hrozna z veľkoobchodu
3. - Dovoz vína do SR
 - Vývoz vína zo SR
4. - Dovoz vína do SR v rokoch 2003 – 2007
5. - Odbytové ceny stolového vína bieleho v SR
 - Odbytové ceny stolového vína červeného v SR
6. - Odbytové ceny akostného vína bieleho v SR
 - Odbytové ceny akostného vína červeného v SR
7. - Odbytové ceny akostného vína červeného v SR
 - Odbytové ceny vína s prívlastkom v SR
8. - Odbytové ceny stolového vína v Maďarsku
 - Ceny stolového hrozna v zahraničí
9. - Odbytové ceny vína v ČR
10. - Zahraničný obchod ČR

Vývoj odbytových cien vína:

Stolové biele fľašové	↗
Stolové biele sudové	↘
Stolové červené fľašové	↘
Stolové červené sudové	↗
Akostné biele spolu fľašové	↘
Akostné červené spolu fľašové	↗

ISSN 1336-4448

Slovenskí vinohradníci dostanú 1,79 mil. EUR

Európska komisia (EK) schválila na začiatku mesiaca predbežný rozpočet vo výške 510 miliónov EUR, ktoré majú byť k dispozícii krajinám produkujúcim víno na reštrukturalizáciu a premenu viníc v hospodárskom roku 2007/2008. Slovenskí vinohradníci dostanú 1,79 milióna EUR, v prepočte asi 59,6 milióna Sk, a tieto dotácie sa týkajú 473 ha viníc. Cieľom tohto reštrukturalizačného programu je prispôsobenie produkcie požiadavkám trhu. Prostriedky sú určené na prechod na pestovanie iných odrôd, zlepšenie manažmentu či realokáciu viníc. Nemôžu sa použiť na bežnú obnovu vinohradov, ktorých prirodzená životnosť sa skončila. Z celkovej sumy dostane viac ako tretinu Španielsko (162 mil. EUR), nasledované Francúzskom (110 mil. EUR) a Talianskom (101 mil. EUR).

„Ak chceme úspešne čeliť konkurencii výrobcov vína z nových krajín, musí byť našou hlavnou prioritou zvyšovanie kvality vína, ktoré sa vyrába v EÚ,“ uviedla komisárka pre poľnohospodárstvo Mariann Fischerová Boelová.

Hoci sa uvedený reštrukturalizačný program ukázal ako veľmi efektívny, podľa komisárky nie je postačujúci a treba uskutočniť zásadnú reformu vinohradníctva. O nej sa vedie debata už vyše roka, no medzi členskými krajinami pretrvávajú v tejto otázke naďalej rozpory. Fischerová Boelová aj napriek tomu verí, že sa na decembrovom zasadnutí ministrov poľnohospodárstva podarí dosiahnuť dohodu. Takzvaný systém národných obálok by sa mal schváliť, ale otázkou je, v akej podobe. Súčasný návrh je pre veľa krajín neprijateľný a je výhodný iba pre krajiny, ktoré dlhodobo prekračovali svojou produkciou vína dopyt a čerpali peniaze z Európskej únie na to, aby sa táto nadprodukcia likvidovala napríklad destilovaním. Tak by sa mohlo stať, že tí, ktorí spôsobili ťažkosti na trhu s vínom, by boli za to ešte navyše odmenení vyššími finančnými prostriedkami.

Súčasťou reformy má byť podľa návrhu EK dobrovoľná likvidácia 200 tis. ha viníc za atraktívne odškodné počas troch rokov po prijatí reformy. Najvyššie odškodné by bolo v prvom roku a v nasledujúcich rokoch by sa postupne znižovalo. Ostrú diskusiu medzi členskými štátmi vyvolal tiež návrh Bruselu na zakázanie dosladzovania vína cukrom. Odo dňa vstupu reformy do platnosti by sa tiež upustilo od všetkých neefektívnych opatrení na podporu trhu, vrátane rozmanitých foriem pomoci na destiláciu prebytočných zásob.

Priemerná ročná produkcia vína predstavovala v rámci EÚ počas uplynulých piatich rokov 178 mil. hl v hodnote 16,1 miliardy EUR.

TASR/AgE/ATIS

Odbytové ceny vína od výrobcov v SR

Ceny sa zisťovali v dňoch 5. – 13. 11. 2007 za 43. – 44. týždeň Ceny sú uvádzané v Sk/l bez DPH, spotrebnej dane a dopravy

Vino	Odbytové ceny vína				Vývoj (Sk/l)	Predané množstvo (hl)
	min.	max.	priemerné			
			43. – 44. týž.	39. – 40. týž.		
Stolové biele – fľašové	33,80	38,62	35,68	35,52	0,16	1 849
– Tetrapack			*I	*I		
– sudové	23,82	40,00	27,41	28,20	-0,79	171
Stolové červené – fľašové	36,90	47,30	39,14	39,31	-0,17	1 731
– Tetrapack			*I	*I		
– sudové	28,38	45,00	31,96	31,94	0,02	135
Akostné biele spolu fľašové	41,27	140,00	53,43	55,64	-2,21	1 074
z toho Veltlínske zelené	36,97	83,00	55,04	54,31	0,73	198
Rizling vlašský	43,68	87,50	48,57	48,45	0,12	233
Akostné biele spolu sudové	26,47	37,80	28,26	28,86	-0,60	231
z toho Veltlínske zelené	26,47	37,80	26,71	*I		75
Rizling vlašský			*I	*I		
Akostné červené spolu fľašové	47,30	180,00	60,45	55,95	4,50	826
z toho Frankovka modrá	42,86	112,00	55,48	52,21	3,27	574
Svätovavrinské	57,00	168,00	68,09	62,09	6,00	130
Akostné červené spolu sudové	26,85	42,00	27,57	*I		104
z toho Frankovka modrá	31,74	42,00	32,69	*I		27
Vino s prívlastkom	127,29	450,00	185,29	148,77	36,51	95

Pozn.: *I – menej ako 3 respondenti

Komentár k odbytovým cenám vína

Odbytové ceny (OC) vín v 43. – 44. týždni v porovnaní s predchádzajúcim sledovaným obdobím (39. – 40. týždeň) prevažne stúpili. Najväčší nárast ceny o 36,51 Sk/l sme zaznamenali pri víne s prívlastkom vo fľaši (+24,5 %), najviac oslabila cena akostného vína bieleho vo fľaši o 4,0 % na 53,43 Sk/l.

ATIS

Odbytové ceny importovaného stolového hrozna z veľkoobchodu v SR

Ceny sa zisťovali v dňoch 12. – 15. 11. 2007 za 46. týždeň

Ceny 1. triedy sa uvádzajú v Sk/kg bez DPH

Druh	Cena	Ba	Zso	Sso	Vso	SR spolu		Vývoj (Sk/kg)
						46. týž.	44. týž.	
Stolové hrozno biele	minimálna	45,00	39,90	37,90	34,90	34,90	34,50	0,40
	maximálna	57,00	46,50	45,00	46,90	57,00	49,00	8,00
	priemerná	49,33	44,40	40,60	42,30	44,16	41,17	2,98
Stolové hrozno modré	minimálna	-	-	-	*I	*I	45,90	
	maximálna						54,00	
	priemerná						47,98	
Stolové hrozno červené	minimálna	-	*I	*I	*I	39,90	42,90	-3,00
	maximálna					54,90	49,90	5,00
	priemerná					48,00	45,74	2,26

Zdroj: ATIS – Správa o trhu s ovocím a zeleninou

Vysvetlivky: Ba - Bratislavský kraj, Zso - západoslovenská oblasť (Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj), Sso - stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), Vso - východoslovenská oblasť (Košický a Prešovský kraj) SR - Slovensko spolu.

Pozn.: *I - menej ako 3 respondenti

Dovoz vybraných položiek CS do SR v januári až auguste 2007*

Kód CS	Názov	Dovoz spolu			z toho z EÚ-27		
		Množstvo (hl)	Hodnota (tis. Sk)	Jednot. cena (Sk/l)	Množstvo (hl)	Hodnota (tis. Sk)	Jednot. cena (Sk/l)
2204	Spolu	346 577	730 208	21,07	345 113	679 263	19,68
z toho:							
2204 10	- víno šumivé	3 000	27 503	91,67	2 981	27 300	91,59
2204 21 78	- ostatné pest. v urč. obl.	13 461	52 849	39,26	12 660	49 506	39,10
2204 21 79	- ostatné biele vína < 2 l	43 155	123 464	28,61	42 758	117 709	27,53
2204 21 80	- ostatné červené vína < 2 l	55 937	163 262	29,19	54 395	150 790	27,72
2204 29 65	- ostatné biele vína > 2 l	90 110	96 512	10,71	90 110	96 512	10,71
2204 29 75	- ostatné červené vína > 2 l	86 937	98 466	11,33	86 718	97 375	11,23

Zdroj: ŠÚ SR, CR SR, pozn.: * – dopočítané údaje

Hlavné dodávateľské štáty vína do SR v januári až auguste 2007*

Štát	Množstvo (hl)	Hodnota (tis. Sk)	Jednot. cena (Sk/l)	Štát	Množstvo (hl)	Hodnota (tis. Sk)	Jednot. cena (Sk/l)
Taliansko	132 057	179 439	13,59	Nemecko	8 323	28 678	34,46
Španielsko	42 550	61 232	14,39	Francúzsko	6 331	44 618	70,47
Maďarsko	29 275	74 570	25,47	Austrália	2 561	13 191	51,51
Česká republika	22 879	79 676	34,83	Čile	2 379	13 164	55,33

Zdroj: ŠÚ SR, CR SR, pozn.: * – dopočítané údaje

Dovoz vína do SR

V januári až auguste 2007 sa do SR doviezlo 346,6 tis. hl vína za 730,2 mil. Sk, čo je o 70,6 % viac ako v rovnakom období roku 2006, kedy sa importovalo 203,2 tis. hl vína

za 605,2 mil. Sk. V porovnaní s rovnakým mesiacom minulého roka bol dovoz v júli vyšší až o 55,1 %.

ATIS

Vývoz vybraných položiek CS zo SR v januári až auguste 2007*

Kód CS	Názov	Vývoz spolu			z toho do EÚ-27		
		Množstvo (hl)	Hodnota (tis. Sk)	Jednot. cena (Sk/l)	Množstvo (hl)	Hodnota (tis. Sk)	Jednot. cena (Sk/l)
2204	Spolu	91 946	248 796	27,06	91 946	248 796	27,06
z toho:							
2204 10	- víno šumivé	433	11 476	264,73	433	11 476	264,73
2204 21 79	- ostatné biele vína < 2 l	9 868	26 392	26,75	9 868	26 392	26,75
2204 21 80	- ostatné červené vína < 2 l	9 229	29 843	32,33	9 229	29 843	32,33
2204 29 65	- ostatné biele vína > 2 l	42 563	92 014	21,62	42 563	92 014	21,62
2204 29 75	- ostatné červené vína > 2 l	18 202	38 513	21,16	18 202	38 513	21,16

Zdroj: ŠÚ SR, CR SR, pozn.: * – dopočítané údaje

Vývoz vína zo SR

Počas prvých ôsmich mesiacov roka 2007 sa zo SR vyviezlo 91,9 tis. hl vína za 248,8 mil. Sk. Najväčším odberateľom bola tradične Česká republika, jej podiel na vývoze dosiahol 71,0 % (65,3 tis. hl, 161,9 mil. Sk, 24,81 Sk/l). Do Maďarska sa vyviezlo 27,8

tis. hl vína (66,2 mil. Sk, 23,81 Sk/l). Okrem toho sa exportovali menšie množstvá vína do Poľska a Talianska. V mesiacoch január až august 2007 dosiahlo Slovensko v zahraničnom obchode s vínom záporné saldo vo výške 481,4 mil. Sk.

ATIS

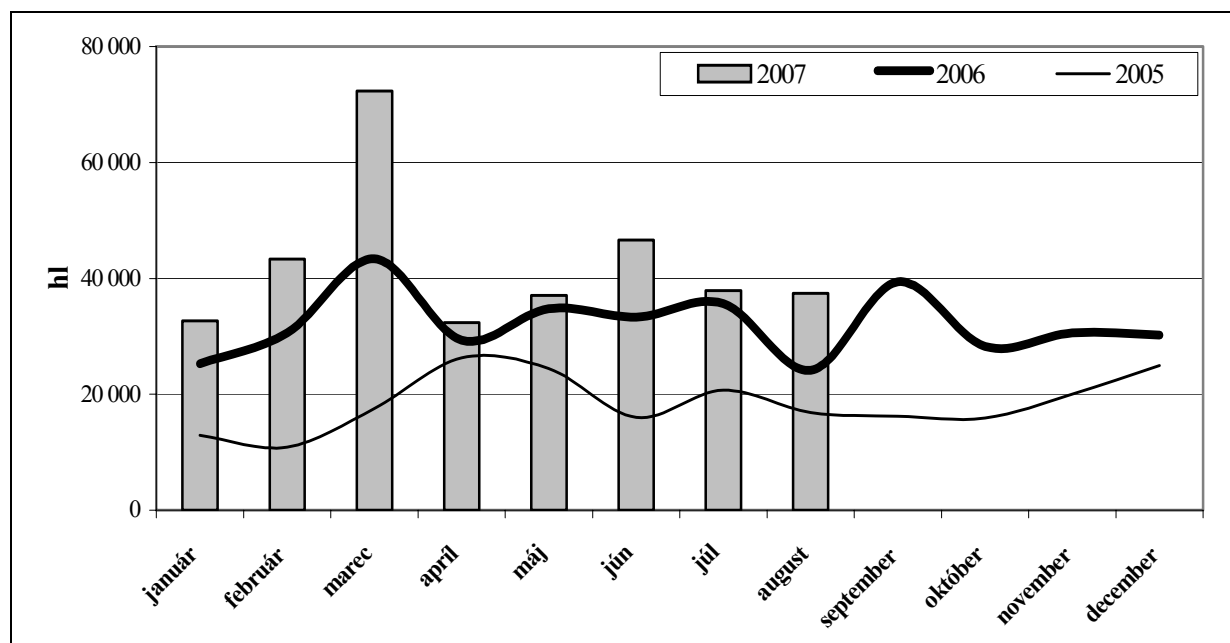
Dovoz vína do SR v rokoch 2003 – 2007

v hl

Mesiac	2003	2004	2005	2006*	2007*	Vývoj 2007/2006
						v %
január	19 815	7 199	12 904	25 258	32 700	29,5
február	24 921	20 564	10 889	30 564	43 322	41,7
marec	5 122	10 394	17 543	43 395	72 310	66,6
apríl	4 014	6 934	26 269	29 302	32 351	10,4
máj	8 707	7 667	24 428	34 773	37 055	6,6
jún	9 960	12 864	16 023	33 338	46 602	39,8
júl	19 523	8 674	20 687	35 665	37 889	6,2
august	6 709	9 613	16 824	24 113	37 406	55,1
september	13 238	17 069	16 245	39 405	–	–
október	10 444	19 100	15 893	28 257	–	–
november	6 382	21 673	20 042	30 568	–	–
december	7 199	14 981	24 986	30 244	–	–
Spolu	136 034	156 732	222 733	384 882	–	–

Zdroj: ŠÚ SR, CR SR, pozn.: * – dopočítané údaje

Dovoz vína do SR v rokoch 2005 – 2007

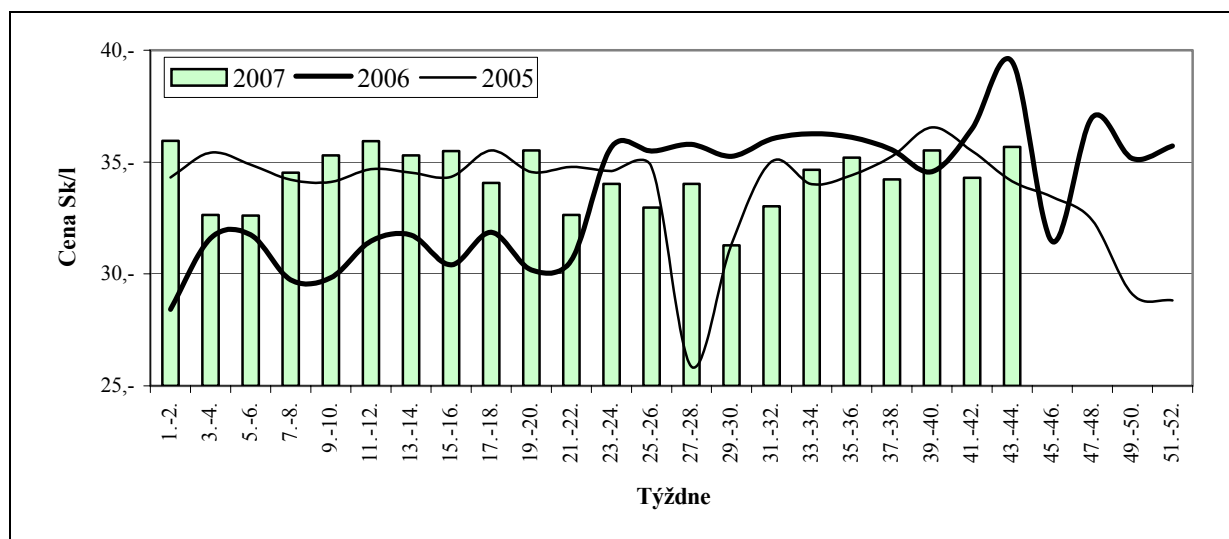


Dovoz stolového hrozna a hrozienok do SR v januári až auguste 2007*

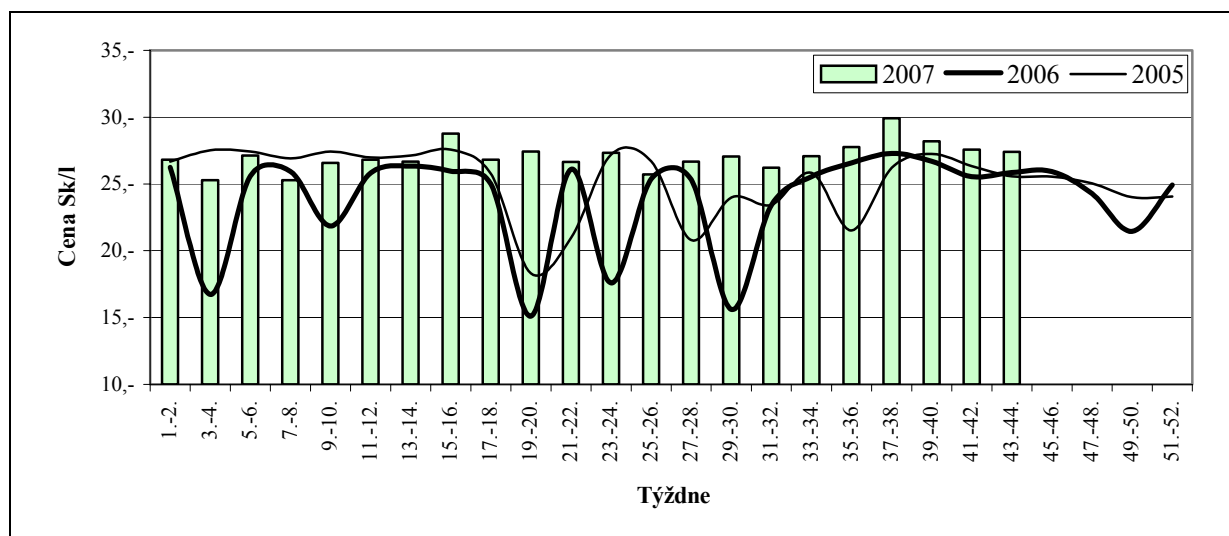
Produkt	Hmotnosť	Hodnota	Jednotková hodnota
	t	tis. Sk	Sk/kg
Stolové hrozno	79 824	322 582	40,41
Hrozienka	2 371	41 498	17,51

Zdroj: ŠÚ SR, CR SR, pozn.: * – dopočítané údaje

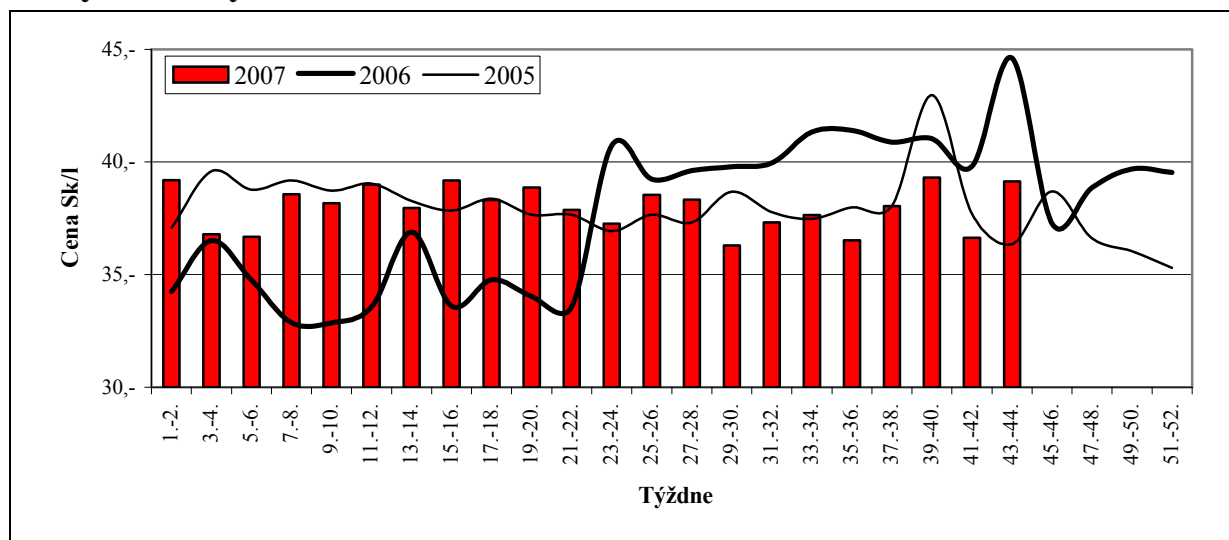
Odbytové ceny stolového vína bieleho fľašového v SR



Odbytové ceny stolového vína bieleho sudového v SR

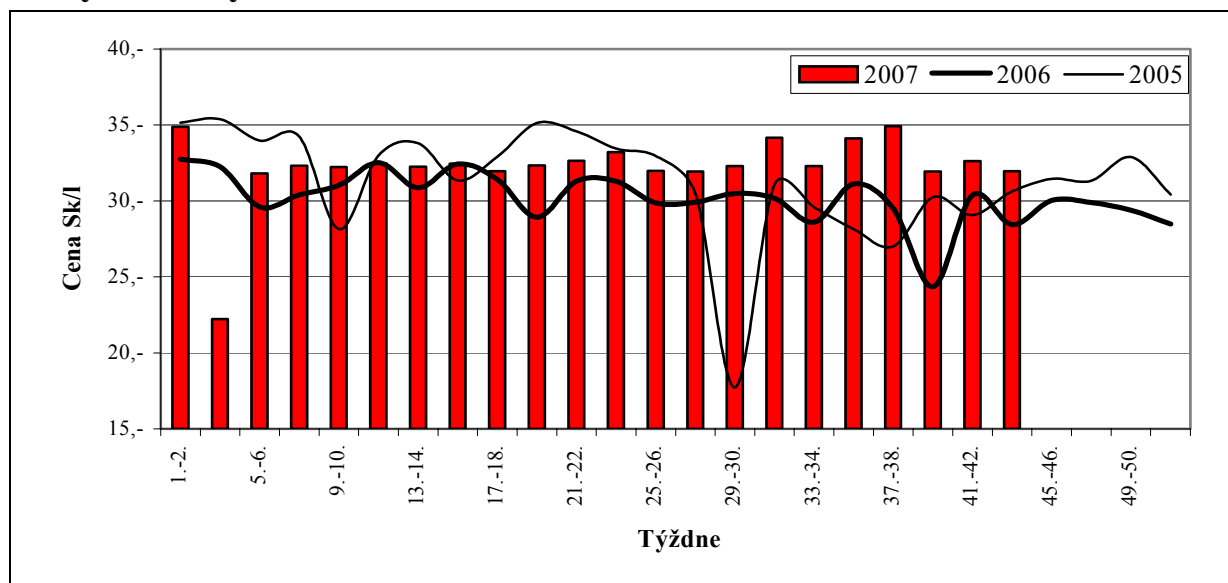


Odbytové ceny stolového vína červeného fľašového v SR

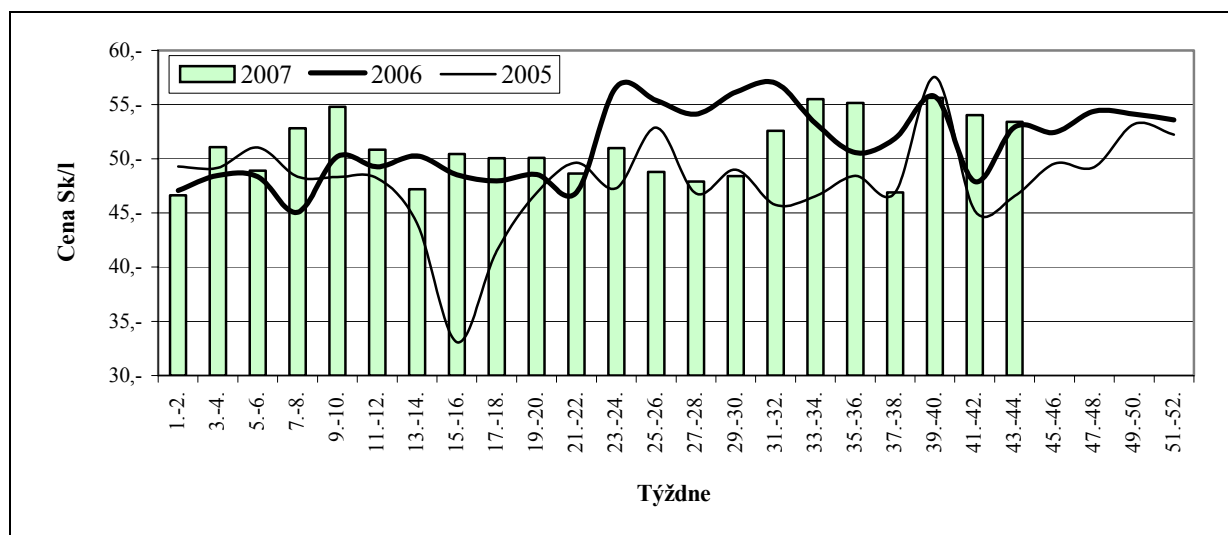


Grafy: ATIS

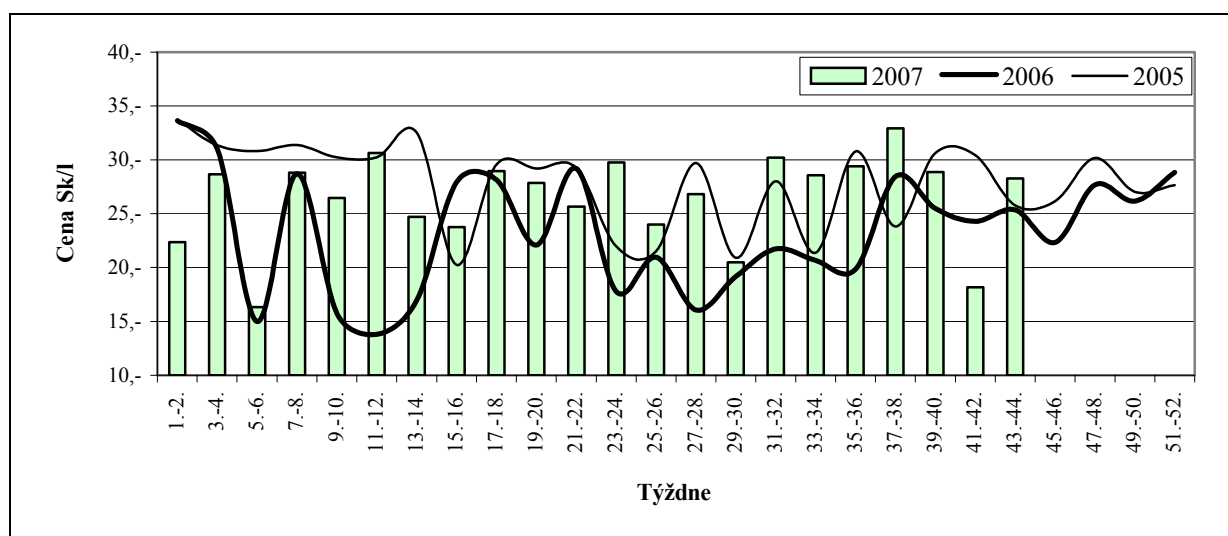
Odbytové ceny stolového vína červeného sudového v SR



Odbytové ceny akostného vína bieleho fľašového v SR

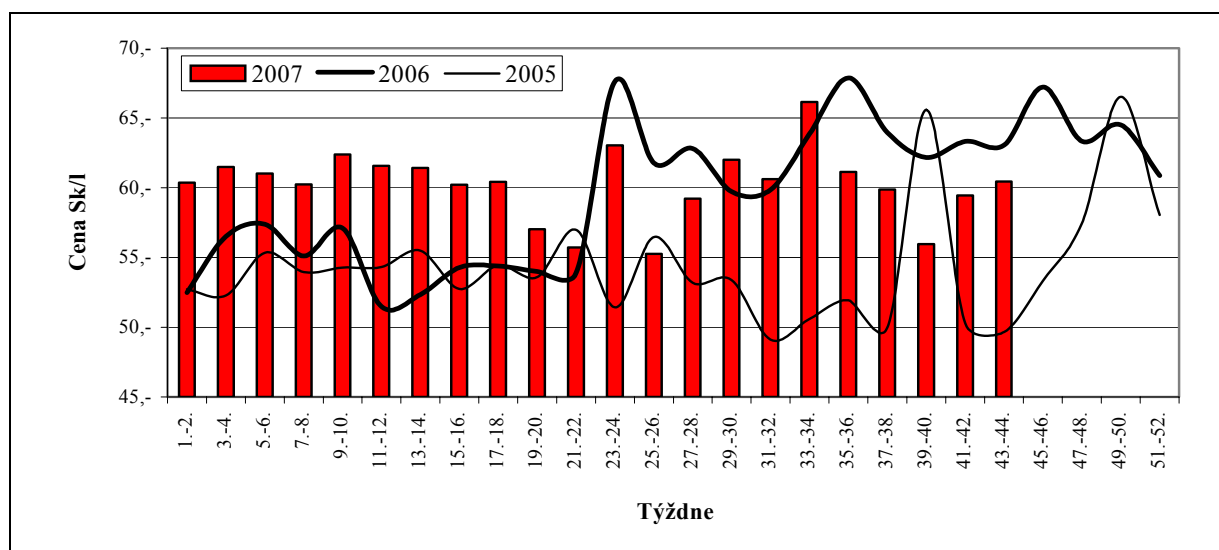


Odbytové ceny akostného vína bieleho sudového v SR

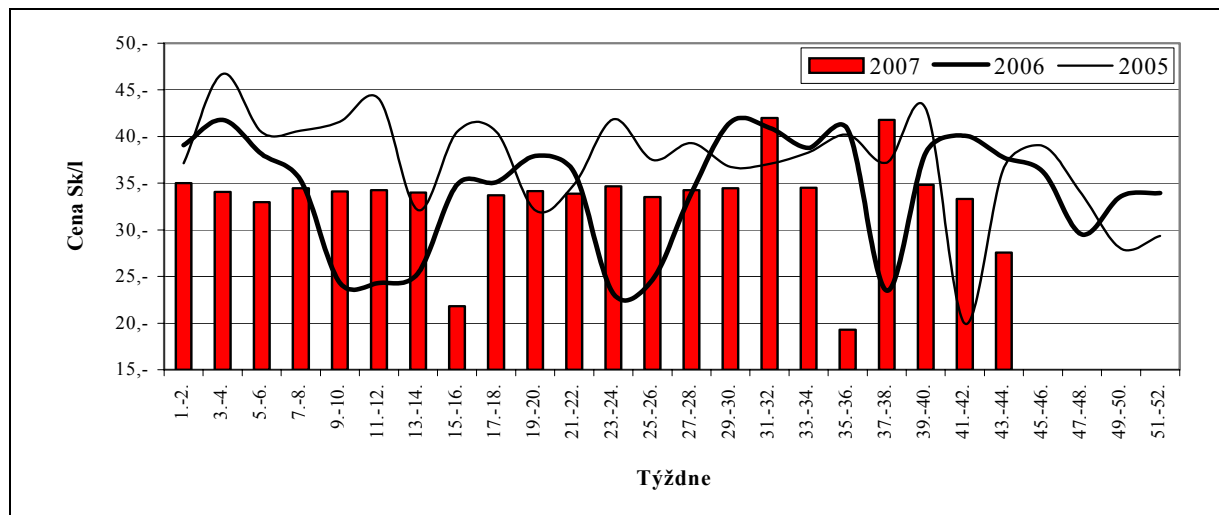


Grafy: ATIS

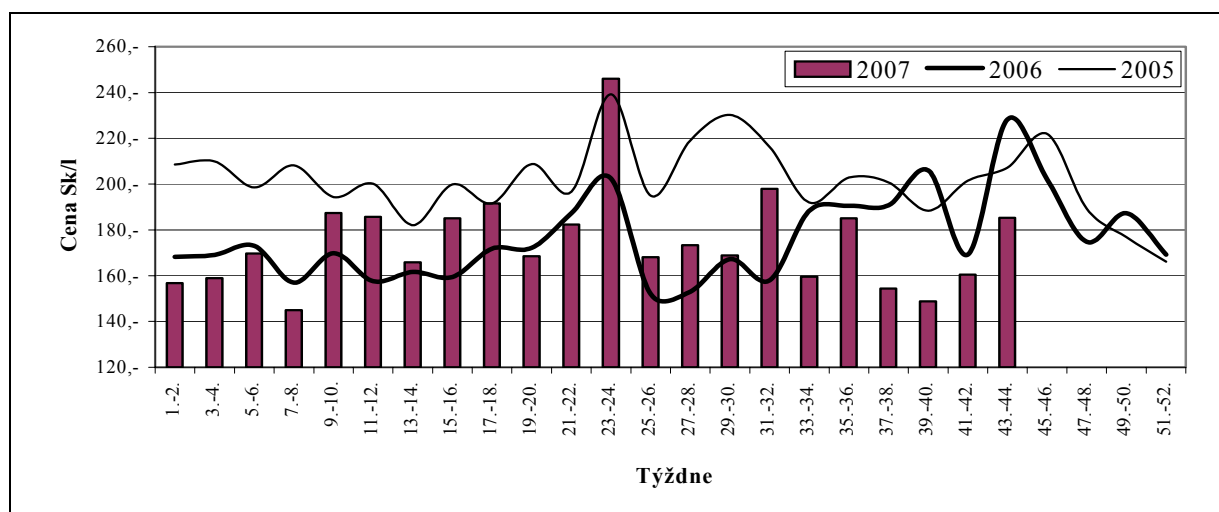
Odbytové ceny akostného vína červeného fľašového v SR



Odbytové ceny akostného vína červeného sudového v SR



Odbytové ceny vína s prívlastkom fľašového v SR



Grafy: ATIS

Odbytové ceny stolového vína v Maďarsku

Víno stolové	Predané množstvo/cena	44. týždeň 2006	43. týždeň 2007	44. týždeň 2007	Vývoj 44. t. 2007/2006 (%)
biele	hl	5 363	3 698	4 408	-17,8
	HUF/l	114,31	119,15	121,80	6,6
	SKK/l	15,92	15,88	16,15	1,5
červené	hl	2 904	1 382	1 665	-42,7
	HUF/l	133,89	156,85	164,08	22,5
	SKK/l	18,64	20,90	21,76	16,7

Zdroj: AKII, prepočet na SKK/l podľa priemerného týždenného kurzu NBS.

Pozn.: Ceny sú uvádzané bez DPH, spotrebnej dane a dopravy.

Ceny stolového hrozna v ČR

Ceny sa zisťovali v 44. týždni 2007

Ceny I. tr. sa uvádzajú bez dopravy a DPH v Kč/kg

Druh	Nákupná cena			Odbytová cena		
	min.	max.	priemer.	min.	max.	priemer.
Hrozno biele import	27,90	41,90	33,00	31,00	48,70	38,50
Hrozno modré import	33,50	35,50	34,70	39,00	47,50	41,60

Zdroj: TIS^{ČR} SZIF

Kurz NBS ku dňu 2. 11. 2007, 1 CZK = 1,236 SKK

Ceny importovaného stolového hrozna na vybraných trhoch v Maďarsku

Ceny sa zisťovali v 47. týždni 2007

HUF/kg

Druh	Veľkoobchod		
	Debrecen	Miskolc	Szeged
Hrozno stolové biele	330	280	260
Hrozno stolové červené	-	350	320

Zdroj: AKI

Kurz NBS ku dňu 19. 11. 2007, 100 HUF = 13,010 SKK

Ceny stolového hrozna v Chorvátsku

Ceny sa zisťovali v 45. týždni 2007

Ceny sa uvádzajú v HRK/kg

Druh	Veľkotržnice			Tržnice			Predajne		
	min.	max.	priem.	min.	max.	priem.	min.	max.	priem.
Hrozno biele	7,00	15,00	11,75	10,00	25,00	15,60	9,99	19,99	15,53
Hrozno modré	6,50	15,00	11,62	10,00	25,00	16,16	9,99	19,99	15,12

Zdroj: TISUP

Kurz NBS ku dňu 9. 11. 2007, 1 HRK = 4,508 SKK

Veľkoobchodné ceny stolového hrozna na vybraných trhoch v Poľsku

Ceny sa zisťovali v dňoch 31. 10. – 8. 11. 2007

PLN/kg

Druh	Bronisze		Kalisz		Lublin		Poznań	
	8. 11. 2007		6. 11. 2007		7. 11. 2007		31. 10. 2007	
	min.	max.	min.	max.	min.	max.	min.	max.
Hrozno import	5,00	6,66	5,00	6,43	5,29	6,00	5,90	6,00

Zdroj: Ministerstwo rolnictwa i rozwoju wsi

Kurz NBS ku dňu 8. 11. 2007, 1 PLN = 9,107 SKK

Veľkoobchodné ceny stolového hrozna v Rakúsku

€/kg

Druh	Krajina pôvodu	Priemerná cena október	Priemerná cena september	Ceny v októbri	
				min.	max.
Hrozno stolové biele	Čile	1,67	-	1,59	1,82
	Taliansko	1,49	1,13	1,00	2,10
	Turecko	1,43	1,45	0,20	2,08
	Maďarsko	1,52	0,90	1,35	1,69

Zdroj: AMA – Agrarmarkt Austria

Kurz NBS, priemer za október 2007, 1 EUR = 33,645 SKK

Odbytové ceny vína v ČR v septembri 2007

v Kč/l bez dopravy a DPH

Druh vína	Odbytové ceny (vážený priemer)				Predané množstvo (hl)
	min.	max.	priemer	vývoj oproti augustu	
Stolové biele – fľašové	30,27	30,75	30,50	0,10	740
– sudové			-		
– Tetrapack	15,72	24,79	15,70	0,00	1 294
Stolové červené – fľašové	30,65	31,49	31,00	-1,30	758
– sudové			-		
– Tetrapack	16,73	22,75	16,80	0,90	943
Akostné biele spolu fľašové	37,61	165,00	50,60	7,20	6 440
z toho: Müller Thurgau	32,75	82,00	40,70	2,70	2 126
Veltlínske zelené	34,80	110,00	39,70	1,50	1 247
Akostné červené spolu fľašové	45,21	162,00	50,80	4,30	4 778
z toho: Frankovka	37,45	110,00	46,70	4,90	1 811
Svätovavrinecké	45,38	110,00	50,90	2,10	686
Akostné biele spolu sudové	12,85	36,00	22,50	9,30	184
z toho: Müller Thurgau	12,85	36,00	19,90	6,60	152
Veltlínske zelené	30,32	31,93	31,50	15,40	20
Akostné červené spolu sudové	13,66	44,00	19,70	1,20	280
z toho: Frankovka	13,55	31,61	16,40	-2,20	104
Svätovavrinecké			*1		
Šumivé	32,22	265,33	79,00	2,00	5 655
Víno s prívlastkom	74,48	256,00	82,90	-44,20	2 082

Zdroj: TIS^{ČR} SZIF, pozn.: *1 - menej ako 3 údaje

Odbytové ceny vína v ČR

V auguste 2007 priemerná odbytová cena (OC) priemyselných výrobcov **stolového bieleho fľašového vína** v porovnaní s augustom posilnila o 0,10 Kč/l na 30,50 Kč/l (+0,3 %).

Pri **stolovom červenom fľašovom víne** odbytová cena klesla o 4,0 % na 31,- Kč/l.

Pri **akostnom bielom fľašovom víne** spolu OC stúpila o 13,6 % na 50,60 Kč/l. Odbytová cena pri sledovanej odrode Müller Thurgau zvýšila o 2,70 Kč/l na 40,70 Kč/l (+7,1 %).

Odbytová cena **akostného červeného fľašového vína** spolu posilnila o 4,30 Kč/l na 50,80 Kč/l. Priemerná cena sa pri odrode Frankovka zvýšila o 11,7 % na 46,70 Kč/l. Pri odrode Svätovavrinecké vzrástla cena o 2,10 Kč/l na 50,90 Kč/l (+4,3 %).

Pri **akostnom bielom sudovom víne** spolu odbytová cena oproti júlu prudko vyskočila o 9,30 Kč/l na 22,50 Kč/l (+70,4 %). Odbytová cena sudového vína odrody Müller Thurgau sa zvýšila o 6,60 Kč/l na 19,90 Kč/l. Priemerná cena odrody Veltlínske zelené vzrástla o 15,40 Kč/l na 31,50 Kč/l.

Odbytová cena **akostného červeného sudového vína** spolu posilnila o 6,5 % na 19,70 Kč/l. Priemerná cena sa pri odrode Frankovka oslabila na 16,40 Kč/l a pri odrode Svätovavrinecké sa zvýšila na 31,60 Kč/l.

Odbytová cena **vína s prívlastkom** padla o 44,20 Kč/l na 82,90 Kč/l.

TIS^{ČR} SZIF

Zahraničný obchod ČR

V mesiacoch január až september 2007 sa do Českej republiky **doviezlo** 1,02 mil. hl vína za priemernú jednotkovú hodnotu 20,80 Kč/l. Podiel bieleho vína dosiahol 45 % (454,1 tis. hl, 16,90 Kč/l) a červeného 53 % (539,7 tis. hl, 21,60 Kč/l). Najviac vína sa importovalo z Talianska (406,4 tis. hl, 13,90 Kč/l, 40 %), Španielska (135,3 tis. hl, 16,50 Kč/l, 13 %) a Maďarska (124,4 tis. hl, 15,40 Kč/l, 12 %).

Z ČR sa v období január až september **vyviezlo** 59,9 tis. hl vína za priemernú jednotkovú hodnotu 31,30 Kč/l. Bieleho vína sa exportovalo 24,1 tis. hl (40 %, 28,90 Kč/l) a červeného 33,6 tis. hl (56 %, 27,30 Kč/l). Hlavným odberateľom bolo tradične Slovensko, kam sa vyviezlo 54,8 tis. hl vína (26,- Kč/l).

TIS^{ČR} SZIF

Dovoz vína do ČR

Druh	August		September		Január – september 2007			
	hl	Kč/l	hl	Kč/l	spolu		z toho EÚ–27	
Spolu	104 746	21,50	103 339	21,80	1 016 579	20,80	884 645	19,30
z toho: šampanské	172	777,20	144	542,40	985	702,40	985	702,40
šumivé	446	66,70	598	68,70	5 107	66,30	4 909	64,90
perlivé	1 346	33,80	1 044	35,20	12 469	31,80	12 456	31,80
víno biele	60 510	16,10	46 142	19,10	454 052	16,90	420 706	15,70
víno červené	42 092	24,90	54 317	20,90	539 706	21,60	441 772	19,60
víno ostatné	181	125,50	406	112,70	2 830	123,30	2 389	131,80
mušt	-	-	689	46,20	1 430	41,10	1 430	41,10

Zdroj: TIS^{ČR} SZIF

Vývoz vína z ČR

Druh	August		September		Január – september 2007			
	hl	Kč/l	hl	Kč/l	spolu		z toho EÚ–27	
Spolu	4 572	49,20	5 140	34,20	59 869	31,30	59 219	30,70
z toho: šampanské	64	782,10	6	1 693,90	138	945,90	138	931,90
šumivé	79	55,60	328	49,80	1 743	58,40	1 566	57,20
perlivé	2,9	34,10	7	39,00	193	58,40	193	58,40
víno biele	2 249	35,80	1 710	37,20	24 067	28,90	23 845	28,20
víno červené	2 174	41,00	3 069	26,80	33 619	27,30	33 368	27,00
víno ostatné	3	315,40	20	173,80	109	147,20	109	147,20
mušt	-	-	-	-	-	-	-	-

Zdroj: TIS^{ČR} SZIF

Vydavateľ:
PPA – ATIS
Dobrovičova 12
815 26 Bratislava 1
ISSN 1336–4448

Redakcia:
Ing. Dalibor Bara
Tel.: 02/59 26 62 55
Fax: 02/53 41 81 51
e-mail: Dalibor.Bara@apa.sk

© Rozmnožovanie a využívanie informácií je možné len po písomnej dohode s ATIS.
Všetky trhové informácie sú spracované s najväčšou starostlivosťou. Informácie obsiahnuté v tomto materiáli sa zakladajú na informačných zdrojoch, o ktorých sme presvedčení, že sú hodnoverné.
Za správnosť a úplnosť uvádzaných informácií sa PPA – ATIS nezaručuje, ako aj nezodpovedá za žiadne škody vzniknuté na základe ich využívania.